Panasonic

使用說明書

IH 電磁爐(家庭用)

型號 : **KY-T30**



保證書另附

非常感謝您購買 Panasonic 的產品。

- 使用前請詳細閱讀本使用說明書，以確保安全使用本產品。
- 使用前請務必仔細閱讀**「安全注意事項」及「重要資訊」**（第 3 - 7 頁）。
- 為確保您的權益，請務必請經銷商於保證書上記入購買日期、經銷商名稱，並與本說明書一起妥善保管以備將來之用。
- 因對本產品的使用不當或未能遵循相關說明，Panasonic 將不承擔任何責任。

目錄

	頁碼
安全注意事項	3
重要資訊	7
各部件名稱及操作說明	8
適用的鍋具類型	10
使用方法	11
清潔方法	14
錯誤訊息顯示	15
疑難排解	16
規格	17

安全注意事項

請務必遵守

為避免使用者或其他人員發生意外或受傷，或是損壞其他物品，請遵守下列指示。

■ 因錯誤操作產生的危害以及損失的程度，予以區分說明。

⚠	**警告：**有可能導致重傷或死亡的潛在危險。
⚠	**注意：**有可能導致輕傷或財產損失的潛在危險。

■ 以下符號說明務必須要遵守的事項。

此符號表示必須禁止的行為。	此符號表示必須執行的行為。

⚠ 警告

為了避免發生觸電、短路引起的火災、燒傷、燙傷或受傷的危險。

- 切勿擅自拆解、維修或改裝本產品。
- 請勿損壞電源線或電源插頭。
  嚴禁下列動作：
  請勿損傷、加工或放置在發熱源附近、彎曲、扭轉、拉扯、拉過鋒利邊緣、在上方放置重物、纏繞電源線、以拉住電源線的方式拿取本產品。
- 如果電源線或電源插頭已損壞或插入電源插座時有鬆動情況，切勿使用本產品。
  ➜ 若有電源線損壞時，必須由 Panasonic 直屬服務站的專業人員加以更換，避免危險。
- 請勿以潮濕的手插入或拔出電源插頭。
  (握拿電源插頭或關閉本產品電源前，請確保雙手乾燥。)
- 請勿將本產品、電源線和電源插頭浸泡在水裡 (任何液體) 或被水及其他液體噴濺到。
- 請勿讓電源線懸在桌邊或工作流理臺邊緣或讓電源線碰觸到高溫表面。
- 請勿讓嬰兒或兒童將包裝材料當作玩具。
- 請勿將易爆炸物件，例如攜帶型煤氣爐、鋼筒形罐和罐裝食品放置或靠近產品。
- 請在加熱前攪拌液體，如湯和燉的食物。否則，液體可能飛濺並導致灼傷或受傷，鍋具可能會跳動而損毀微晶板。
- 若產品表面破裂，請拔出電源插頭以避免觸電。

安全注意事項

請務必遵守

⚠警告

為了避免發生觸電、短路引起的火災、燒傷、燙傷或受傷的危險。

- 請勿在本產品運作時，將刀、叉、湯匙、蓋子、鋁箔 / 鋁盤之類的金屬物，或真空包裝食品、磁性指環以及手錶等放在微晶板上或附近，或接觸鍋具。
  ➜ 否則，會加熱造成灼傷或受傷。
- 請勿使微晶板受到重壓或讓東西掉在上面。
  ➜ 否則，微晶板可能會破裂，導致觸電。
- 請避免油炸烹飪。本產品不帶油溫控制系統。因此，在油炸時可能會因油過熱而導致火災。

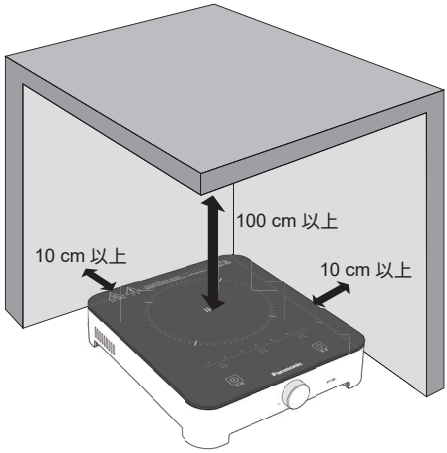
- 本產品不預期提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者 (包含孩童) 使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
  孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩本產品。
- 請務必確保嬰兒和兒童遠離本產品及電源線。
- 若本產品運作異常、故障時，請立即停止使用並拔出電源插頭。
  例如，以下異常或故障 :
  - 電源插頭和電源線異常發熱。
  - 電源線損壞。
  - 本體變形、有明顯可見的損壞或異常發熱。
  - 產品產生異常的氣味。
  - 接觸微晶板時有觸電的感覺。
  - 使用中發出異常聲響。
  - 發生其他異常或故障。

  ➜ 如有以上情況，請立即拔出電源插頭並與 Panasonic 直屬服務站聯繫進行檢查和修理。
- 確認本產品標籤上所示的電壓與您所在當地的供電電源相同。
  此外，請避免在同一個家用電源插座使用其他裝置，以避免電路過熱。但是，如果須連接多個電源插頭，請確認總功率未超過電源插座的額定功率。
- 電源插頭需完全插入電源插座內。
- 定期清理電源插頭的灰塵。
  ➜ 拔出電源插頭，以乾布擦拭。
- 盡可能不要使用延長線，使用延長線必要時，請選用大電流容量並附有過電流保護器之延長線。

⚠注意

為了避免發生觸電、火災、冒煙、燒傷、燙傷、受傷或財產損失的危險。

- 使用本產品時，人員請勿離開。
- 請勿將本產品用於本說明書所示以外的其他用途。
- 請勿在使用本產品時或使用後立即觸碰高溫表面。
  ➜ 請特別小心使用後的餘熱。
- 請勿在下列地點使用本產品。
  - 不平整表面、地毯上、非防水表面、非耐熱表面或桌巾上等地方。
  - 可能被水噴到或靠近熱源的地方。
  - 靠近水槽等任何有開放式水源的附近。
- 請勿在縫隙中插入任何物品。
- 請勿使用高火力段在以下情況進行預熱，以免鍋底加熱導致變形。
  ➜ 使用小型、輕型、鍋底很薄或者彎曲的鍋具。
- 請勿將紙巾或抹布放在鍋具下。
  ➜ 否則，由於鍋具的熱量，可能會起火。
- 請勿加熱空鍋或過度加熱食材。
  ➜ 否則，食材可能會燃燒，進而損壞鍋具。
- 請勿將本產品放在靠近牆壁、傢具或封閉空間 (如嵌入式櫥櫃) 的位置使用。
  ➜ 否則，可能導致染色或變形。
- 使用時，產品應水平放置，側、背面與牆要有 10 cm 以上的距離。



安全注意事項

⚠注意

為了避免發生觸電、火災、冒煙、燒傷、燙傷、受傷或財產損失的危險。

- 務必以握住電源插頭的方式拔出電源插頭。切勿拉扯電源線。
- 搬運、移動或清潔本產品前，請確保本產品處於冷卻狀態。
- 使用時，請小心不要踩踏電源線或被絆倒。
- 請保持鍋具平穩。
- 如您佩帶醫療裝置 (例如心律調節器)，請向醫生諮詢。
  本產品的運作可能會影響醫療裝置。
- 不使用本產品時，如要移動和清潔，請務必確保已從電源插座拔出電源插頭。
- 請勿使用外接定時器等工具。本產品不能在外接定時器或獨立的遙控器控制系統的方式下運行。
- 使用後，請務必清潔本產品，特別是與食品接觸的表面。
  (請參照第 14 頁「清潔方法」)
- 長期使用之本產品，應主動聯繫 Panasonic 直屬服務站進行檢修及保養，以提高商品使用的安全性。
- 本產品僅供家庭使用。

重要資訊

- 請勿在室外使用本產品。
- 本產品會釋放出磁力線。切勿放置任何易受磁力影響的物件靠近本產品。
  - 收音機、電視、助聽器等可能因噪音干擾而影響運作。
  - 盒式錄音帶、自動門門卡或銀行卡等的記錄可能會遺失或損壞。
- 請勿在微晶板上使用其他電磁烹調設備。
  ➜ 否則，由該產品產生的電磁波會損壞本產品。
- 如果酸性食物（例如 : 醋、果醬、或帶有檸檬汁的食物等）黏在微晶板上，請立即清潔。
  ➜ 否則，可能會造成微晶板褪色。
- 請勿將水或任何其它東西放在操作部按鍵周邊區域。
  ➜ 否則，操作部按鍵可能故障。
- 請勿堵塞吸氣口或排氣口。
  ➜ 否則，可能會導致機體內部溫度升高，導致本產品安全功能自行啟動。

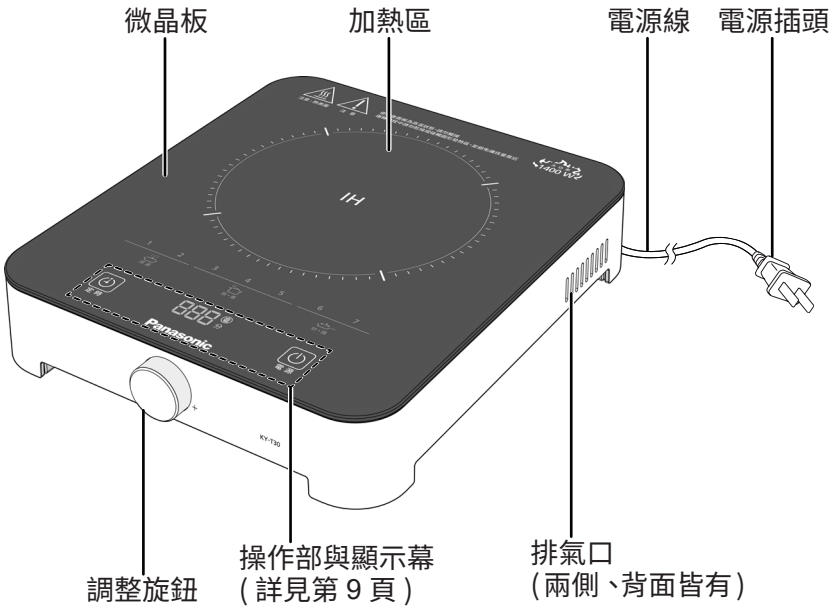


此符號表示 : 表面高溫，觸碰時請小心謹慎。

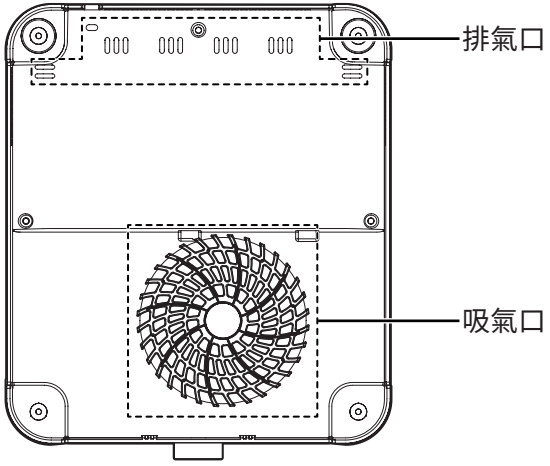
安全功能	
停止加熱	• 機體散熱保護 • 高油溫保護 • 小物檢知保護 • 無鍋具保護 • 電壓異常保護 • 開關異常檢知保護 • 空燒檢知保護 • 晶體感溫器故障、過熱保護 • 無操作自動斷電保護 ➜ 工作中 1 小時內無操作，產品顯示幕將熄滅，並自動停止加熱。
微晶板過熱時會亮起	• 高溫提示符號

各部件名稱及操作說明

IH 電磁爐



底部





操作部



定時鍵
開啟定時功能。
(請參照第 13 頁)



電源鍵
① 開啟 IH 電磁爐。
② 開始加熱後欲停止時。

顯示幕

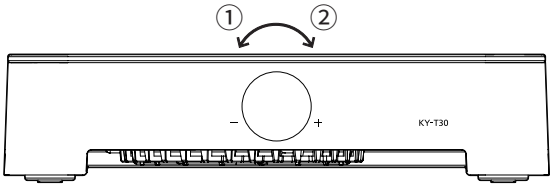


火力設定
當微晶板開始加熱時點亮，
以 P1 - P7 表示火力設定。



高溫警示
加熱中或微晶板高溫時，
高溫警示點亮。

調整旋鈕



調整火力設定和定時時間

- 往①方向轉動調整旋鈕 :
  火力段 / 定時時間遞減
- 往②方向轉動調整旋鈕 :
  火力段 / 定時時間遞增

適用的鍋具類型

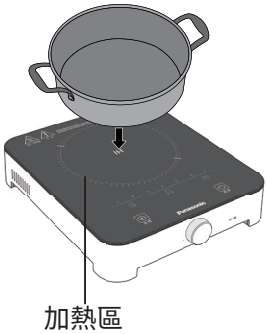
	適用	不適用
材質	鍋具底部為可被磁鐵吸附的材質，如鐵 / 鑄鐵、搪瓷鐵、磁性不銹鋼等。	鍋具底部為不可被磁鐵吸附的材質，如鋁 / 銅、耐熱玻璃、陶瓷、非磁性不銹鋼等。 * 使用這些鍋具可能無法加熱或加熱功率會降低。
鍋底形狀	鍋底平坦並且與微晶板接觸均勻。 	圓底鍋具  鍋具有腳或突起的部分  薄底鍋具 (1.2 mm 以下)  弧底鍋具 *  * 如使用超過 3 mm 或更多的弧底鍋具，安全功能可能無法正常運作，加熱功率可能降低，或鍋具無法加熱。
尺寸	底部直徑： 10 cm - 24 cm  	底部直徑： 不足 10 cm 

附註

- 請勿加熱空的搪瓷鍋具，避免搪瓷塗層脫落及損壞微晶板。
- 即使陶製鍋具可以用於電磁加熱，也請避免使用陶製鍋具。否則，可能導致本產品故障，並造成加熱功率自動降低，或因安全功能啟動而停止加熱。
- 請勿對薄底鍋具進行加熱，否則可能會燒紅導致變形。
- 請勿對鍋底剝落的鍋具進行加熱，否則可能會導致微晶板變色。

使用方法

準備



- 請將鍋具放置加熱區中心並確保鍋具底部直徑為 10 cm 以上。
  ➜ 否則，加熱區不會正常運作。
- 烹調前，徹底擦去微晶板和鍋具水漬。
  ➜ 否則，加熱區不能正確地檢測鍋具底部的溫度。

烹調提示

- 請根據您所烹調的材料調整適當火力段。
- 將火力段設定到 P5 或更低進行預熱，可防止鍋具過熱。
  ➜ 否則，油溫可能會迅速提高，導致火災。
- 當加熱 1 小時或更長時，請使用定時功能 (請參照第 13 頁)，讓「無操作自動斷電保護」不會啟動。

火力段調校指引

火力段	低		中			高	
	1	2	3	4	5	6	7
耗電量 (W)	150	300	500	800	1000	1200	1400
功能	保溫		煎・煮			炒・燒	

附註

請依實際狀況，經常檢查及調整火力段。

使用方法

附註 當按下電源鍵時會發出「嗶」聲且顯示幕亮起。

加熱功能



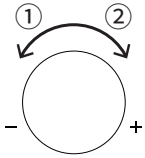
1



觸控電源鍵將產品切換為待機模式。

附註 觸控後，如果 1 分鐘內沒有任何操作，產品顯示幕將熄滅。

2



向①或②方向轉動調整旋鈕以調整火力段，往①旋轉遞減火力段，往②旋轉則遞增火力段。(請參照第 11 頁)

- 預設火力段 : P5
- 火力段範圍 : P1 到 P7

■使用定時功能 (請參照第 13 頁)
當加熱 1 小時或更長時，請使用定時功能，否則工作中 1 小時內無操作，產品顯示幕將熄滅，並停止加熱。

3



完成烹調後，觸控電源鍵以停止加熱。

定時功能



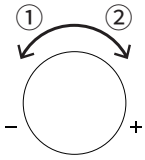
剩餘時間

1



開始加熱後，觸控定時鍵以使用定時功能。

2



向①或②轉動調整旋鈕以設定定時時間，向①旋轉遞減時間，向②旋轉則是遞增時間。

- 預設時間 : 30 分鐘
- 設定範圍 : 5 分鐘至 240 分鐘
- 設定單位
  60 分鐘以內：每單位 5 分鐘
  60 至 240 分鐘：每單位 20 分鐘

■設定完成後欲變更

- 若中途想調整時間：按一下定時鍵，並向①或②轉動調整旋鈕以調整時間。
- 若中途想調整火力 : 向①或②轉動調整旋鈕以調整火力。
  * 這不影響已設定好的時間。

■取消定時功能

向①或②方向轉動調整旋鈕直至顯示幕顯示 OFF。

當設定時間到， 產品「嗶」五聲後自動停止加熱。

清潔方法

■ 噴濺出來的食物或油長時間黏在產品上將會難以清理，請隨時清潔產品。
■ 清潔前，請先停止加熱後再拔出電源插頭，等待微晶板冷卻。

附註

- 請勿使用蒸氣清潔器，否則水可能進入機體內部而導致故障。
- 請勿使用揮發油、稀釋劑、酒精、漂白劑、磨砂粉、金屬刷或尼龍刷，否則表面將會受損。
- 請勿使用強酸或強鹼性清潔劑（如漂白劑、人工合成家用清潔劑等），否則可能會導致褪色。
- 請確保清除鍋具底部污漬，否則污漬會燒焦並附著在微晶板上。
- 請勿使用洗碗機。
- 請勿使用尖銳的物品來清潔本產品，例如牙籤或針。

輕微污漬：

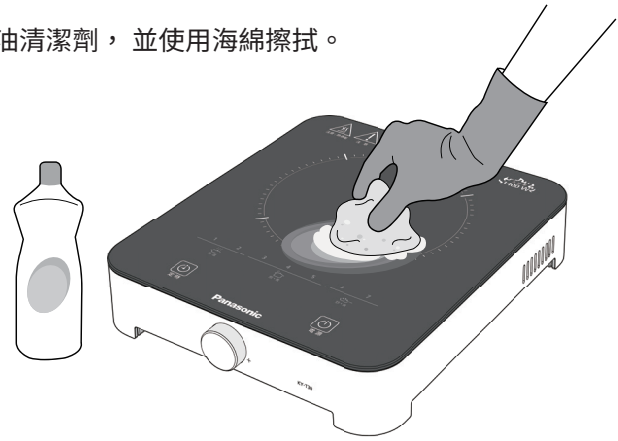
以擰乾的布擦拭。

油漬：

使用沾有稀釋過的中性清潔劑並以擰乾的布擦拭。

頑固污漬：

在微晶板處使用除油清潔劑， 並使用海綿擦拭。



錯誤訊息顯示

如出現任何以下錯誤訊息顯示，檢查原因並解決問題。
一旦排除下列錯誤原因，IH 電磁爐會自動繼續加熱。
(請參照第 16 頁「疑難排解」)

錯誤代碼	原因和解決方法
	晶體感溫器故障、過熱保護 • 吸氣口或排氣口被灰塵等堵塞，導致散熱風扇轉速不足。加熱功率在不調整火力的情況下自動降低。 ➜ 清除任何堵塞物。
	小物檢知保護 • 當放置底部直徑不足 10 cm 的鍋具或無放置鍋具。 ➜ 請放置適用的鍋具。
	空燒檢知保護 • 空燒鍋具。 ➜ 按壓電源鍵回到待機模式，並再次觸控電源鍵選取所需功能。
	開關異常檢知保護 • 當操作部按鍵長時間被異物或污漬覆蓋。 ➜ 清除覆蓋於按鍵上的異物或污漬。

■ 如您無法解決以上問題或顯示  錯誤，請聯絡 Panasonic 直屬服務站。

➜ 請立即拔出插頭，並聯絡您購買產品的供應商或服務代理以取得關於「H」後 2 位數字的詳情。

疑難排解

安排維修前，請先檢查下列要點。

問題	原因和解決方法
產品無法啟動	• 電源插頭未完全插入。 ➜ 將電源插頭完全插入電源插座。
顯示幕自動熄滅	• 如產品於待機模式大約 1 分鐘內無任何操作，產品顯示幕將自動熄滅。 ➜ 再次觸控電源鍵以切換至待機模式。
使用中突然停止加熱	• 工作中超過 1 小時未操作產品顯示幕將熄滅，並自動停止加熱。 ➜ 再次觸控電源鍵並重新操作。 * 進行長時間烹調時，建議使用定時功能。 (請參照第 13 頁)
按鍵無法使用	• 操作的指尖被繃帶或護指套覆蓋。 • 操作部周邊區域有污漬。 ➜ 拔出電源插頭後清除任何外來物，再插入電源插頭並重新操作。
觸碰操作部周邊區域時按鍵會有反應	• 水或類似液體在按鍵上或附近。 ➜ 拔出電源插頭後擦拭微晶板，再重新插入電源插頭。
加熱時發出噪音	• 根據不同的鍋具類型，可能會聽到鍋具不同的共鳴聲。當持握住手柄時，可能會感覺到少許震動，或鍋具可能少許移動。 ➜ 這不是故障。少許移動鍋具或更換鍋具可能減少噪音的產生。
加熱停止後散熱風扇仍持續運作	• 產品內部尚未冷卻前，散熱風扇會持續運作。 ➜ 產品冷卻後，散熱風扇就會自動停止。

規格

額定電壓頻率	110 V ～ 60 Hz
消耗電功率	1400 W
尺寸 (寬 x 深 x 高) (約)	寬 27.3 × 深 32.3 × 高 6.4 (cm)
淨重 (約)	2.5 kg
火力段調整 (約)	7 段調整 相當於 150 W - 1400 W
電源線長度 (約)	1.6 m
定時時間設定	5 分鐘至 240 分鐘

● 電源插頭插入插座後，待機功率為 0.9 W。

產品中有害物質的名稱及含量

設備名稱：IH 電磁爐 Equipment name				型號（型式）：KY-T30 Type designation (Type)		
單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
塑膠部件	○	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	○	○
電源線、內部配線	○	○	○	○	○	○
電器迴路組件	—	○	○	○	○	○
加熱線圈	○	○	○	○	○	○
風扇組件	○	○	○	○	○	○
烹飪表面部件	○	○	○	○	○	○

備考 1.「超出 0.1 wt %」及「超出 0.01 wt %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1:“Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2.「○」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2:“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3.「–」係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Memo

☆ 售後服務據點一覽表 ☆

直屬服務站

VS31513

站別		地址
基隆		基隆市安樂路一段272號
台北市	北區	台北市北投區承德路七段162號 服務地區：大同、士林、北投、淡水、三芝
	東區	台北市松山區塔悠路233號 服務地區：中山、松山、信義、內湖、南港、汐止
	西區	台北市萬華區貴陽街二段51號 服務地區：中正、大安、萬華、文山、深坑、石碇 新店、坪林、烏來
三重		新北市三重區中正北路2-1號 服務地區：三重、新莊、泰山、林口、蘆洲、五股、八里
中和		新北市中和區建六路57號 服務地區：板橋、永和、中和、土城、三峽、樹林
桃園		桃園市桃園區國際路二段629號 服務地區：桃園、龜山、八德、大溪、復興 大園、蘆竹、鶯歌
中壢		桃園市平鎮區復興里文化街1號 服務地區：中壢、平鎮、龍潭、楊梅、新屋、觀音
新竹		新竹市北區中華路三段70號
苗栗		苗栗市中正路46號
豐原		台中市豐原區圓環東路487號 服務地區：卓蘭、豐原、后里、石岡、東勢、和平 新社、潭子、神岡
台中		台中市南屯區大墩路280號 服務地區：中區、東區、南區、西區、北區、北屯、西屯 南屯、太平、大里、霧峰、烏日、大雅

站別	地址
清水	台中市清水區五權東路55號 服務地區：大肚、沙鹿、龍井、梧棲、清水、大甲、外埔、大安
彰化	彰化市建國北路208號
草屯	南投縣草屯鎮太平路一段300號
虎尾	雲林縣虎尾鎮中正路214號
嘉義	嘉義市四維路70號
新營	台南市新營區長榮路一段339號 服務地區：義竹、布袋、官田、佳里、將軍、學甲、北門、新營 後壁、白河、東山、六甲、下營、柳營、 鹽水
台南	台南市南區福吉路6號 服務地區：中西區、東區、南區、北區、安平、安南、永康 歸仁、新化、左鎮、玉井、楠西、南化、仁德 關廟、龍崎、麻豆、西港、七股、善化、大內 山上、新市、安定、湖內、茄萣
岡山	高雄市岡山區中山南路75號 服務地區：岡山、路竹、阿蓮、田寮、燕巢 橋頭、梓官、彌陀、永安
高雄北區	高雄市鼓山區馬卡道路322號 服務地區：新興、前金、鹽埕、鼓山、旗津、三民 楠梓、左營、仁武、大社、鳥松、大樹
高雄南區	高雄市苓雅區正言路73號 服務地區：苓雅、前鎮、小港、鳳山、大寮、林園
澎湖	澎湖縣馬公市西文里92之45號
屏東	屏東市建國路223號
台東	台東市傳廣路184號
花蓮	花蓮市國聯二路153號
宜蘭	宜蘭市東港路二段248號
金門	金門縣金城鎮伯玉路一段80巷9號

★注意事項★

服務站因遷移而變更地址或電話號碼時，恕不另行通知。請於每次要求服務時，先確認是否為敝公司直屬服務站。若有收取費用時，請索取敝公司服務站發票。

顧客商談服務專線

(市話)0800-098800/(手機)02-412-8222

Panasonic 顧客服務首頁

365天24小時"快速"與"安心"的受理服務

Panasonic Taiwan (家電)

粉絲團按讚 掌握最新商品訊息及優惠！

CLUB Panasonic 會員俱樂部

免費加入會員 享專屬好康及免費體驗課程

台灣松下電器股份有限公司 委製 / 進口
新北市中和區員山路 579 號
(02)2223-5121

Panasonic Taiwan Co., Ltd.

© Panasonic Taiwan Co., Ltd. 2020

ZY02ZL81
CHK0920T0
中國印刷